

# **Corpus Linguistics and Theoretical & Applied Issues of Translation**

**Parvaneh Khosravizadeh**

In this article, the author has tried to introduce and deal with language corpus, different types of language corpuses and their functions, the role of language corpuses in linguistic studies during the last century, the relation of language corpuses with translation and translation theories, the usage of corpus linguistics as a complementary method for theory of generative grammar and, in addition to presenting some evidences of real language events, she has emphasized on using probable methods and statistics models in analyzing language inputs.

Corpus linguistics is a branch of computational linguistics and a discussion in functional linguistics, but importance of using statistics models in scientific considerations of language is so much that the future science of linguistics of the world is called input-basis linguistics. Corpus linguistics deals with that aspect of language structures in which lack of certainty exist and according to binary-value logic can not be analyzed. Such structures involve problems of understanding and producing in two branches of learning and translating. The present article deals with translation problems in realm of vocabulary ambiguities, conjugation and syntax.